



A2.30 En la biblioteca

- Habla sobre un libro, cuento de hadas o poema que hayas leído.
- Pide un libro o un/a autor/a en la biblioteca.
- Pedir prestados libros y registrarse como nuevo socio de la biblioteca.

El cuento	<i>(Il racconto)</i>	El catálogo	<i>(Il catalogo)</i>
Cuento de hadas	<i>(Favola)</i>	La sección	<i>(La sezione)</i>
La novela	<i>(Il romanzo)</i>	La sala de lectura	<i>(La sala di lettura)</i>
La literatura	<i>(La letteratura)</i>	La recomendación	<i>(La raccomandazione)</i>
La poesía	<i>(La poesia)</i>	El escritor	<i>(Lo scrittore)</i>
La biblioteca nacional	<i>(La biblioteca nazionale)</i>	Prestar	<i>(Prestare)</i>
La librería	<i>(La libreria)</i>	Investigar	<i>(Ricericare)</i>
La tarjeta de la biblioteca	<i>(La tessera della biblioteca)</i>	Devolver un libro	<i>(Restituire un libro)</i>

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo.

Miguel de Cervantes escribió su **gran obra, El libro** El Quijote, y hoy todavía hay misterio sobre su origen. Un investigador dice que gran parte se creó en Toledo y que **los personajes principales** pueden tener un origen real. Cervantes vivió cerca, se casó en Esquivias y habló del río Tajo en otras obras. Algunos personajes **históricos** *tendrían* relación con pueblos de la zona.



*Miguel de Cervantes scrisse la sua **grande opera, il libro** il Don Chisciotte, e ancora oggi la sua origine è avvolta nel mistero. Un ricercatore sostiene che sia stato concepito in gran parte a Toledo e che **i personaggi principali** possano avere un'origine reale. Cervantes visse lì vicino, si sposò a Esquivias e citò il fiume Tago in altre opere. Alcuni personaggi **storici** avrebbero un legame con paesi della zona.*

1. ¿Dónde dice la tesis doctoral que se creó en gran parte El Quijote?
 - a. En Barcelona
 - b. En Toledo
 - c. En Sevilla
 - d. En Valencia
2. ¿Qué relación personal tuvo Cervantes con Esquivias?
 - a. Se casó allí
 - b. Fue alcalde allí
 - c. Trabajó como médico allí
 - d. Nació allí
3. ¿Qué se afirma sobre muchos personajes del libro?
 - a. Son extranjeros que llegan a La Mancha
 - b. Son inventados y no tienen relación con lugares reales
 - c. Serían personas reales de Toledo y de pueblos cercanos
 - d. Solo son animales que hablan

1-b 2-a 3-c



2. Grammatica: Condizionale: i verbi irregolari

Impara i verbi irregolari al condizionale.

1. Il condizionale irregolare cambia la radice del verbo, aggiungendo le terminazioni regolari: -ía, -ías, -íamos, -íais, -ían.

Grupo (Gruppo)	Ejemplos de verbo (Esempi di verbo)	Ejemplo de conjugación (Esempio di coniugazione)
Eliminar vocal (Eliminare la vocale)	Saber -> sabr-	Sabr ía (saprei)
	Haber -> habr-	Habr ía (avrei)
	Hacer -> har-	Har ía (farei)
Añadir consonante (Aggiungere una consonante)	Tener -> tendr-	Tendr ía (terrei)
	Salir -> saldr-	Saldr ía (uscirei)
	Venir -> vendr-	Vendr ía (verrei)
Raíz irregular propia (Radice irregolare propria)	Querer -> querr-	Querr ía (vorrei)
	Poder -> podr-	Podr ía (potrei)
	Decir -> dir-	Dir ía (direi)

- Si quieres, te _____ dónde está la sección de poesía.
a. *deciría* b. *dicería* c. *diría* d. *dijería*
- Con mi tarjeta nueva, _____ llevarme dos novelas a casa.
a. *podría* b. *podería* c. *puedría* d. *podrería*

1. *diría* 2. *podría*

Riscrivi le frasi

- Yo (poder) ir a la reunión mañana, pero tengo otra cita.

(Io potrei andare alla riunione domani, ma ho un altro appuntamento.)

- Nosotros (hacer) el informe hoy, pero no tenemos los datos.

(Noi faremmo il rapporto oggi, ma non abbiamo i dati.)

- Tú (querer) trabajar desde casa esta semana, ¿verdad?

(Tu vorresti lavorare da casa questa settimana, vero?)

3. Esercizi

1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- | | |
|--------------------------------|-----------------------|
| a. Devolver un libro | 1. Dejar un libro |
| b. Prestar | 2. El carné de socio |
| c. La tarjeta de la biblioteca | 3. Entregar el libro |
| d. El catálogo | 4. La lista de libros |

a-3 b-1 c-2 d-4



2. Avviso della biblioteca comunale: iscrizione e prestito (Audio disponibile nell'app)

Compila gli spazi vuoti: sala, DNI, préstamo, Devuelve, catálogo, autor, pasaporte, tarjeta

Para hacerte socio pide el formulario en el mostrador o en la web. Necesitas el _____ o el _____ y un comprobante de domicilio. Con la _____ puedes usar la _____ de lectura y consultar el _____. Si no encuentras a un _____, el personal puede orientarte.

El _____ normal es de 21 días. Si no hay reservas, puedes renovar una vez. _____ los libros en el buzón de la entrada cuando la biblioteca esté cerrada. Si retrasas la devolución, la tarjeta quedará bloqueada unos días.

Per diventare socio, chiedi il modulo al banco o sul sito web. Ti servono il DNI o il passaporto e un certificato di residenza. Con la tessera puoi usare la sala di lettura e consultare il catalogo. Se non trovi un autore, il personale può aiutarti.

Il prestito standard è di 21 giorni. Se non ci sono prenotazioni, puoi rinnovarlo una volta. Restituisci i libri nel box all'ingresso quando la biblioteca è chiusa. Se ritardi la restituzione, la tessera verrà bloccata per alcuni giorni.

1. ¿Qué documentos necesitas para hacerte socio y qué consecuencias tiene retrasar la devolución de un libro?
- _____

3. Ascolta il frammento audio e indica se le seguenti affermazioni sono vere o false.

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| La persona se hace socia hoy porque necesita consultar libros para un curso. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Solo pide un libro de poesía para llevárselo a casa. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Le informan de que debe devolver los libros antes de que pasen tres semanas. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Vero Falso



4. Scegli la soluzione corretta

1. ¿Me podría decir dónde _____ que hacerme la tarjeta de la biblioteca? *(Potrebbe dirmi dove dovrei fare la tessera della biblioteca?)*
a. tendría b. tengo c. tenía d. tendré
2. Para leer esta novela hoy, _____ que pedirla en el mostrador de préstamo. *(Per leggere oggi questo romanzo, bisognerebbe richiederlo al banco prestiti.)*
a. habría b. hubo c. hay d. había
3. Si tuviera más tiempo, _____ que devolver el libro hoy para no pagar multa. *(Se avessi più tempo, dovrei restituire il libro oggi per non pagare la multa.)*
a. tuviera b. tendrías c. tendría d. tenía

1. tendría 2. habría 3. tendría

5. Leggi il dialogo e rispondi alle domande

- Bibliotecaria** *Buenos días, ¿en qué le puedo ayudar?*
(Marta): *(Buongiorno, in cosa posso aiutarla?)*
- Usuario** *Hola, quiero hacerme la tarjeta de la biblioteca y buscar una novela de Javier*
(Daniel): *Mariás en el catálogo.*
(Salve, vorrei fare la tessera della biblioteca e cercare nel catalogo un romanzo di Javier Mariás.)
- Bibliotecaria** *Perfecto: para la tarjeta necesito su DNI y una dirección; ahora miro en el*
(Marta): *catálogo en qué sección está la novela.*
(Perfetto: per la tessera ho bisogno del suo DNI e di un indirizzo; ora controllo nel catalogo in quale sezione si trova il romanzo.)
- Usuario** *Genial. Si está disponible, me gustaría llevármela en préstamo hoy; si no, ¿me*
(Daniel): *puede recomendar otra edición o un autor parecido?*
(Benissimo. Se è disponibile, mi piacerebbe prenderlo in prestito oggi; altrimenti, può consigliarmi un'altra edizione o un autore simile?)
- Bibliotecaria** *Vale, si no está disponible le doy una recomendación similar y, si quiere,*
(Marta): *puede leerla aquí en la sala de lectura.*
(Va bene: se non è disponibile, le consiglio qualcosa di simile e, se vuole, può leggerlo qui nella sala di lettura.)



1. ¿Qué necesita Daniel para hacerse la tarjeta de la biblioteca?

2. ¿Dónde va a buscar Marta el libro que pide Daniel: en una sección o en la sala de lectura?

6. Rispondi alle domande usando il vocabolario di questo capitolo.

Me gustaría apuntarme como socio y pedir prestado este libro. / Lo busco en el catálogo por autor o título. / ¿Me puede recomendar una novela o un cuento, por favor?

1. Cuéntame sobre un libro, un cuento o un poema que hayas leído recientemente: ¿de qué trata y por qué te gustó?

2. Estás en una biblioteca en España y quieres hacerte socio y pedir prestado un libro de un autor concreto: ¿qué le dices al bibliotecario y qué información te pide?

7. Email

Asunto: Alta completada - Biblioteca Municipal

Hola, Marta:

Ya está activa tu **tarjeta de la biblioteca**. Puedes pedir libros en el mostrador o por el **catálogo** online.

Si quieres, te ayudamos a elegir en la **sección de novela** o en la zona infantil (por ejemplo, **cuentos de hadas**).

¿Qué autor o título estás buscando? Indícanos también cuándo te viene bien pasar a recogerlo.

Un saludo,

Lucía Ramos

Atención al público



Scrivi una risposta appropriata: *Me gustaría pedir un libro de... ¿Lo tenéis en el catálogo? / ¿Me podríais decir cuántos días puedo tener el libro? / También busco un cuento de hadas para... ¿Qué me recomendáis?*

Verbi importanti

	Tener (<i>avere</i>)	Haber (<i>avere</i>)
	Condizionale simple	Condizionale simple
yo	tendría	habría
tú	tendrías	habrías
él/ella/usted	tendría	habría
nosotros/nosotras	tendríamos	habríamos
vosotros/vosotras	tendríais	habrías
ellos/ellas/ustedes	tendrían	habrían